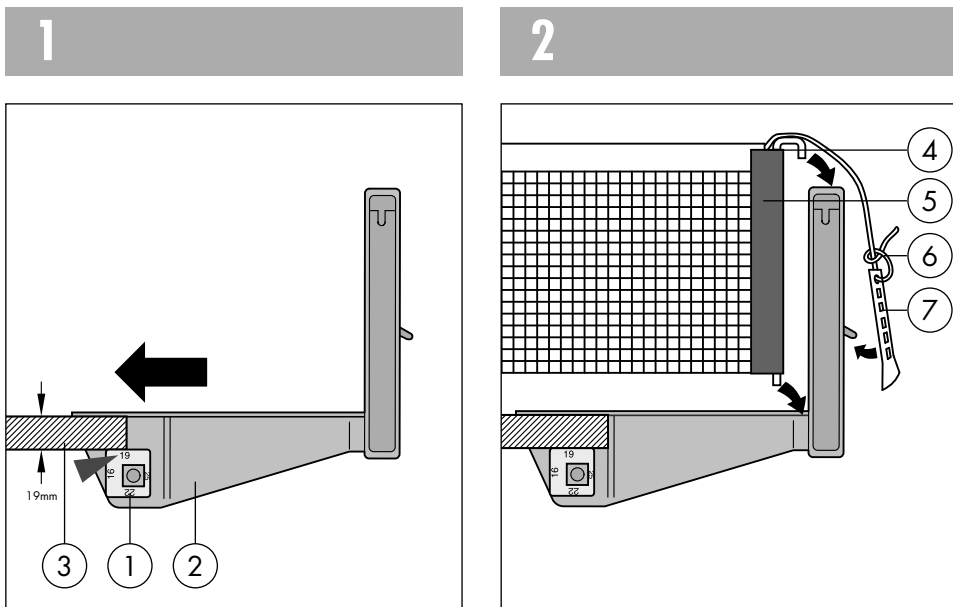


- D
- GB
- F
- NL
- E
- I
- PL

KETTLE

KETTLE-VARIO Netz-Garnitur für 16, 19, 22 und 25 mm Platten Art. Nr. 07096-100



GB Instructions for Assembling the net set

- ① Adjustment knob; pull knob off net post and select desired thickness (i.e. 19mm)
- ② Slide the netposts between the table halves (3).
- ④ Slide the tension pin through net
- ⑤ Place pin in designated slots
- ⑥ Tie tension string to plastic tension tab.
- ⑦ Place tension string in slots over tension pin and net post. Adjust net tension by adjusting plastic tension tab.

F Instructions de montage pour l'ensemble poteaux-filet

- ① Réglez l'épaisseur des plateaux en déposant les cales des 2 côtés. Sélectionnez l'épaisseur souhaitée (dans ce cas 19mm) puis remettre les cales sur les plateaux.
- ② Fixez les poteaux entre les 2 demi-plateaux (3).
- ④ Passez la barre de tension à travers le filet.
- ⑤ Fixez la barre de tension sur le poteau.
- ⑥ Prenez la corde et faites un noeud sur la patte de réglage.
- ⑦ Passez la corde dans la rainure de la barre de tension (4). Tendre le filet en fixant la patte de réglage (7) sur la pointe du poteau.

D Montage des Netzhalters

- ① Plattenstärken-Einsteller beidseitig vom Netzhalter abziehen. Gewünschte Plattenstärke (z.B. 19mm) wählen und Plattenstärken-Einsteller entsprechend wieder aufstecken.
- ② Netzhalter zwischen Plattenhälften (3) schieben.
- ④ Netzstange durch seitliche Netzkante schieben.
- ⑤ Netzstange in Aussparungen am Netzhalter einstecken.
- ⑥ Spannfaden mit Kunststoffflasche verknoten.
- ⑦ Spannfaden über obere Einkerbung in Netzstange (4) führen. Netz spannen durch entsprechende Einklinkung der Kunststoffflasche (7) am Netzhalter-Dorn.

NL Montage van de netpost

- ① Verwijder de insteller van de plaatdikte aan beide kanten. Kies de gewenste plaatdikte (bijv. 19mm) en zet de insteller van de plaatdikte overeenkomstig er weer op.
- ② Schuif de nethouder tussen de twee platen (3).
- ④ Schuif de netstang door de zijkant van het net.
- ⑤ Steek de netstang in uitsparingen van de nethouder.
- ⑥ Knoop het spandraad door kunststof lus.
- ⑦ Laat het spandraad via inkeping boven in de netstang (4) lopen. Span het net door de kunststof lus op het haakje van de nethouder te klemmen.

E Montaje del portared

- 1 Extraer el regulador del espesor de la placa en ambos lados del portared. Elegir el espesor deseado de la placa (por ejemplo 19 mm) y volver a colocar debidamente el regulador del espesor de la placa.
- 2 Introducir el portared entre los segmentos (3) de la placa.
- 4 Introducir la barra de la red por el borde lateral de la red.
- 5 Insertar la barra de la red en las escotaduras del portared.
- 6 Anudar el hilo tensor a la botella de plástico.
- 7 Introducir el hilo tensor en la barra de la red (4) por la muesca superior. Tensar la red encajando debidamente la botella de plástico (7) en el clavillo del portared.

I Montaggio dell'attacco della rete

- 1 Rimuovere il dispositivo di regolazione dello spessore del tavolo dall'attacco della rete su ambedue i lati. Scegliere lo spessore richiesto del tavolo (ad esempio 19 mm) e rimontare il dispositivo di regolazione dello spessore del tavolo.
- 2 Spingere l'attacco della rete tra le due metà del tavolo (3).
- 4 Spingere la stecca della rete attraverso il bordo laterale della rete.
- 5 Introdurre la stecca della rete negli incavi dell'attacco della rete.
- 6 Annodare il filo tenditore e il passante di plastica.
- 7 Tirare il filo tenditore attraverso l'intaglio superiore nella stecca di rete (4). Tendere la rete scegliendo una posizione del passante di plastica (7) sulla spina dell'attacco della rete.

PL Montaż uchwytu siatki

- 1 Nastawnik grubości blatu z obu stron ściągnąć z uchwytu siatki. Wybrać żądaną grubość blatu (np. 19 mm) i odpowiednio z powrotem założyć nastawnik grubości blatu.
- 2 Uchwyt siatki wsunąć między połówki blatów (3).
- 4 Drążek siatki przesunąć przez boczną krawędź siatki.
- 5 Drążek siatki włożyć w wycięcia na uchwycie siatki.
- 6 Linkę napinającą związać (na supeł) z nasadką z tworzywa sztucznego.
- 7 Linkę napinającą prowadzić przez górne nacięcie w drążku siatki (4). Napiąć siatkę przez odpowiednie zaczepienie plastikowej nasadki (7) na trzpieniu uchwytu siatki.

Ersatzteilzeichnung und -liste

GB Spare parts drawing and list

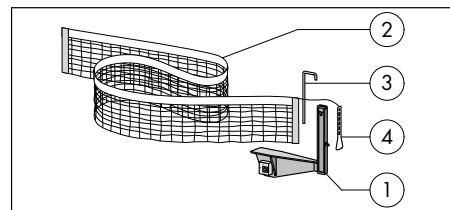
F Dessin et liste des pièces de rechange

NL Reserveonderdeeltkening en -lijst

E Designación y lista de las piezas de recambio

I Disegno ed elenco dei pezzi di ricambio

PL Rysunek i lista części zamiennych



Teil Nr.	Bezeichnung	Stück	Ersatzteil-Nr.
1	Netzhalter	2	10128022
2	Netz	1	73301010
3	Netzstange	2	25054000
4	Kunststoffflasche	2	10128002

Geben Sie bei Ersatzteilbestellungen bitte die vollständige Artikelnummer, die Ersatzteilnummer und die benötigte Stückzahl an.

Bestellbeispiel: Art.-Nr. 07096-100/Ersatzteil-Nr. 10128002/ 1 Stück

Wichtig: Zu verschraubende Ersatzteile werden grundsätzlich ohne Verschraubungsmaterial berechnet und geliefert. Falls Bedarf an entsprechendem Verschraubungsmaterial besteht, ist dieses durch den Zusatz „mit Verschraubungsmaterial“ bei der Ersatzteilbestellung anzugeben.

D HEINZ KETTLER GmbH & Co. KG ·
SERVICECENTER

Henry-Everling-Str. 2

D-59174 Kamen

Tel.: 02307 / 974-2111

Fax: 02307 / 974-2295

A KETTLER Austria GmbH · Ginzkeyplatz 10 · 5020 Salzburg

CH Trisport AG · Im Bösch · CH-6331 Hünenberg

GB KETTLER GB Ltd. · KETTLER House, Merse Road · North Moons Moat · Redditch, Worcestershire B98 9HL

USA KETTLER International Inc. · 1355, London Bridge Road · Virginia Beach · Virginia VA 23453, USA

B KETTLER Benelux B.V. · filiaal België · Brandekensweg 9 · B-2627 Schelle

F KETTLER France · 5, Rue du Chateau · Lutzelhouse · F-67133 Schirmeck Cedex

NL KETTLER Benelux B.V. · Indumastraat 18 · NL-5753 RJ Deurne

E BM Sportech S.A. · C/ Terracina, 12 PLA-ZA · 50197 Zaragoza

I KETTLER SRL · Strada Per Pontecurone 5 · I-15053 Castelnuovo Scriva (AL)

PL KETTLER Polska · al. Piastów 3 · PL-64-920 Pila

<http://www.kettler.net>